REDACTION ET ADMINISTRATION
10345, 104ème RUE
Téléphone 5907
Paraît le 1er et le 15 de chaque mois

L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

ABONNEMENTS
Canada: GRATIS
États-Unis: $1.50 par an
Europe: $2.00 par an
Tarif de Publicité envoyé sur demande

P. Féguenne, Dir.-Prop. EDMONTON, LE 1er DÉCEMBRE, 1917 No. 2

NOTES ET COMMENTAIRES

La province de Québec a fait une réception triomphale à Sir Wilfrid Laurier partout où le vieux chef est allé porter la parole depuis l'ouverture de la campagne électorale.

Il semble que Québec ait à coeur de bien faire comprendre à Sir Wilfrid que la dure leçon infligée par le vote du 21 septembre 1911 a porté ses fruits et que cette fois nulle division n'est à craindre dans le suffrage populaire.

* * *

Les dépêches nous apprennent que dans deux comtés de Québec les candidats unionistes viennent de se désister en faveur de leurs concurrents libéraux. Ceci porte à quatorze le nombre des partisans de Sir Wilfrid Laurier élus par acclamation.

Les journaux unionistes admettent ouvertement que, sur les soixante-cinq sièges parlementaires attribués à Québec, soixante-deux, peut-être davantage, iront aux libéraux.

* * *

A en juger par le grand nombre d'appels des décisions des tribunaux d'exemption, qui se produisent dans les campagnes les fermiers montrent un mécontentement évident de la manière dont la loi de conscription est appliquée à l'égard de la classe agricole. La majorité des demandes d'exemption présentées par les fermiers sont rejetées; en certains cas une exemption temporaire est accordée pour permettre de faire les semailles prochaines, après quoi les fermiers devront se diriger vers les casernes; il est toutefois nécessaire que l'étendue en culture soit relativement importante pour bénéficier de cette faveur.

Le mécontentement est surtout prononcé dans les districts ruraux d'Ontario et de l'Ouest où la population s'attendait généralement à une exemption en masse des cultivateurs.

Les Unionistes ne constatent pas sans vive inquiétude les progrès considérables que cette conscription à outrance fait faire à la cause libérale dans nos campagnes.

* * *

Dans nos «Questions et réponses» du dernier numéro de l'Union nous annoncions notre intention de publier aujourd'hui une liste des lois provinciales imprimées en français et mises à la disposition du public.

Aux bureaux du gouvernement où nous nous sommes adressés pour obtenir cette liste, on nous a déclaré qu'il ne reste plus un seul exemplaire des lois d'Alberta traduites en langue française.

Il est également impossible de se procurer la moindre publication française au Bureau de Publicité provincial.

Il y a là une situation anormale qu'il serait fort regrettable de laisser se prolonger. Les électeurs de langue française d'Alberta forment un groupe trop important pour qu'on les ignore de façon aussi totale; il nous semble que ce ne serait que justice que le gouvernement provincial leur accorde sur le budget des impressions publiques le montant proportionnel auquel ils ont un droit incontestable.

* * *

Le premier numéro de "L'Union" nous a valu de précieux encouragements de la part du public. Nous remercions les nombreux amis qui ont bien voulu nous offrir leurs bons vœux de succès. Que tous soient sans crainte à notre sujet: 'L'Union" durera et grandira.

Le Récital des Élèves de M. Belleau

Le premier récital d'élèves de la saison donné par M. Dantès Belleau a eu lieu le lundi 19 novembre à 8.30 heures du soir dans la salle de lecture de l'Eglise Presbytérienne.

Le succès surpassa toutes les espérances; plus de quatre cents personnes y assistaient.

Ce récital est le meilleur que M. Belleau nous ait donné et nous l'en félicitons bien sincèrement. Pas moins de quinze élèves y prenaient part et tous ont fait honneur à leur professeur. L'interprétation des différents morceaux exécutés par plusieurs de ces jeunes enfants nous a révélé de réels artistes.

Miss Jessie Cameron, soprano lyrique, et M. Fernand Darimont violoniste avaient généreusement prêtés leur concours à cette occasion.

Le prochain récital aura lieu vers la fin janvier ou commencement de février

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL
115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10,000,000
Capital payé et fonds de réserve 7,700,000
Actif total, plus de 45,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.
Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT
Gérant de la Succursale d'Edmonton

BUVEZ La Bière CHINOOK

Reconnue comme le breuvage le meilleur et le plus rafraichissant.

GREEN & REIDFORD
Agents
104e Rue et 104e Avenue.
EDMONTON Téléphone 2251

Maison Fondée en 1886
«Le Palais des Diamants d'Edmonton»
JACKSON FRÈRES
LES BIJOUTIERS EN VOGUE
9962 Av. Jasper Edmonton
Téléphone 1747
Émission de Licences de Mariage
Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

J'OFFRE à quiconque m'apportant la peau du Kaiser à nettoyer une récompense de $5000
Paul Viellard
NETTOYAGE A SEC
10504, 97ème Rue
EDMONTON
Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Réparation de Chaussures
N'attendez pas qu'on vous donne la Meilleure qualité.—
DEMANDEZ LA
Goodyear Shoe Repair Co.
J. GARNIER Gérant
10046, 105ème RUE
EDMONTON Téléphone 4482

VOTEZ POUR EVANS
CANDIDAT A LA MAIRIE

H. M. E. EVANS
Candidat à la Mairie d'Edmonton.

Les élections municipales d'Edmonton auront lieu le Lundi 10 décembre. Le maire, 7 échevins et 4 commissaires d'école devront être élus. Deux plébiscites seront de plus soumis aux électeurs.

Ces plébiscites portent sur la question de l'établissement d'une taxe sur les immeubles, imposant 25 p.c. de la valeur en constructions, ainsi que d'une taxe d'affaires s'élevant à 6 p.c. de la valeur locative. Ces plébiscites sont importants, car la ville a besoin d'un revenu plus considérable, et il est impossible de taxer davantage les lots.

Les partisans de la Taxe personnelle s'opposent à ce projet de taxes; cependant une étude soigneuse montre que les taxes ci-dessus, loin de frapper injustement qui que ce soit, sont équitables envers toutes les classes de la société.

La question de l'établissement de nouvelles taxes soulèvent toujours de vives discussions et l'on peut s'attendre à ce que les taxes projetées soient largement discutées au cours des assemblées qui auront lieu chaque soir durant cette semaine.

H. M. E. EVANS est le candidat le plus en vue pour la mairie pour 1918. M. Evans est bien connu comme un homme d'affaires actif et compétent; il est Canadien de naissance, son expérience des affaires du pays est très grande, et ses connaissances en matières d'administration civique, provinciale et nationale ne laissent rien à désirer. Edmonton est fortuné qu'un homme tel que M. Evans se porte candidat à la mairie.

Un nombre considérable de candidats échevins sont sur les rangs, mais les lecteurs de L'Union seront probablement intéressés tout spécialement par le fait que M. H. Milton Martin est au nombre des candidats.

M. Martin appuie fortement la candidature à la mairie de M. Evans. Edmonton sera bien servi si ces deux hommes sont élus aux postes respectifs pour lesquels ils se portent candidats.

SIR WILFRID LAURIER DANS L'OUEST.

Sir Wilfrid Laurier sera à Winnipeg le 10 décembre. Des démarches pressantes sont faites actuellement dans le but de décider l'illustre homme d'état à se rendre jusqu'à Edmonton.

Vous trouverez à la dernière page l'annonce de M. J.-A. McNeil, notre populaire marchand de Tabacs et Journaux, qui vous donnera tous les renseignements dont vous avez besoin.

L'allocation de séparation allouée aux femmes de soldats, qui était de $20.00 par mois depuis le début de la guerre, vient d'être portée à $25.00 par le gouvernement. De toute évidence la date des élections approche!

Lord Lansdowne, le fameux homme d'état anglais, vient de déclarer que les Alliés devraient immédiatement rechercher une base d'entente avec l'Allemagne dans le but de faire une paix immédiate. Cette déclaration a causé une vive sensation.

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Lorsque vous avez une montre ou des bijoux à faire réparer, et que vous désirez obtenir satisfaction vous devez vous adresser chez

H. B. Kline & Sons

LIMITED

Les Bijoutiers à la Mode
Angle de l'Avenue Jasper et de la 99e Rue, EDMONTON

Les commandes par la poste sont exécutées de suite
Demandez notre Catalogue de Montre Waltham

Téléphone 6818

Louis Madore

AVOCAT ET NOTAIRE
307, McLeod Building
EDMONTON, ALBERTA

Membre du barreau des provinces de Québec, Saskatchewan et Alberta

NOUVELLES DE PARTOUT.

Le Gouvernement révolutionnaire de Russie a décidé en principe de traiter la paix avec l'Allemagne. Les envoyés russes se sont rencontrés avec les délégués allemands et les pourparlers ont déjà commencé. Le gouvernement autrichien, de son côté s'est déclaré prêt à signer la paix avec la Russie.

Le ministre de la Milice publie un dernier avis aux insoumis de la première classe militaire, les invitant à se livrer aux autorités sans délai. D'ici à quelques jours la police recevra l'ordre d'arrêter les réfractaires à la loi. Un anglais d'Ottawa, ayant refusé de se soumettre à la loi du service militaire, a été condamné à deux ans et demi de prison.

Les Italiens, renforcés par de nombreuses troupes francaises et anglaises, opposent une barrière infranchissable aux Austro-Allemands. Les Alliés croient fermement que les progrès de l'ennemi sont entravés définitivement et que Venise échappera à l'occupation autrichienne.

M. A. R. Boivin, fermier de la paroisse St-Francois-Xavier, au Manitoba, a été élu député conservateur du comté d'Iberville, au parlement provincial, en remplacement de M. Aimé Besnard, nommé sénateur.

Madame Sarah Bernhardt, la célèbre tragédienne, est arrivée à Montréal où elle donnera une série de représentations théâtrales.

L'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, Québec, a été détruit par un incendie cette semaine; les pertes s'élèvent à plus de $500,000. Environ un millier d'hospitalisés ont dû être évacués en pleine nuit, par un froid glacial.

Le Ministre d'Agriculture d'Alberta négocie actuellement l'achat de 600 truies de bonne race qui seront revendues aux fermiers au prix coutant. Les éleveurs désirant profiter de l'offre du gouvernement devront s'adresser è W. F. Stevens ,commissaire du bétail, à Edmonton.

Notre ami, M. le prof. Darimont vient d'être nommé professeur de violon au Collège des Jésuites. Toutes nos félicitations.

Nous apprenons que le docteur R. de L. Harwood vient d'être nommé chirurgien-chef de l'Hôpital Canadien à St-Cloud, près de Paris. Le Dr. Harwood est bien connu dans notre ville où il a pratiqué la médecine pendant de longues années; en 1915 le Dr. Harwood fut chargé d'organiser à Edmonton un bataillon, le 51ème, dans les rangs duquel s'enrôlèrent un bon nombre de nos compatriotes.

Notre concitoyen, M. H. M. Martin, annonce qu'il pose sa candidature aux élections municipales qui auront lieu à Edmonton dans le courant de décembre. M. Martin a déjà rempli de nombreuses charges publiques, bien qu'il n'ait pas encore siégé au Conseil Municipal.

DES OFFICIERS FRANCAIS AU CANADA.

Trois officiers francais, délégués par le gouvernement pour apporter aux Canadiens l'hommage et les remerciements de la France, sont arrivés cette semaine à Montréal. Le but de cette mission militaire est de reserrer le liens de parenté qui existent entre Francais d'Amérique et Francais d'Europe, et de créer entre eux de nouvelles relations. Les membres de la Mission, qui appartiennent à l'élite intellectuelle et portent de glorieuses décorations recues pour faits de guerre, feront des conférences dans les villes principales de la province de Québec.

Il y a, dans l'Ouest, d'importants centres de langue francaise, où les nôtres seraient heureux de recevoir la visite de la Mission militaire. Il serait à désirer que l'on fasse connaitre à celle-ci la part importante, bien que trop ignorée, que l'Ouest francais a joué dans la guerre depuis 1914, et les titres que notre population régionale s'est acquis à recevoir, directement de la France lointaine.

ON DEMANDE REPRESENTANT.

Maison d'épiceries en Gros désire s'assurer les services de représentants honnêtes et ambitieux, parlant les deux langues, pour vendre ses marchandises directement aux cultivateurs de l'Alberta. Salaires de $1,000 à $2.000 par année, suivant la capacité. L'ouvrage commencera le 15 janvier. Prière de donner tous les détails sur la première lettre. Correspondance absolument confidentielle. Adressez comme suit: Gérant, P.O. Box 694. Edmonton, Alta.

ON DEMANDE Canadienne-Francaise comme cuisinière et pour le service général de la maison, de préférence avec fille d'une vingtaine d'années.

S'adresser au bureau du Journal.

PROF. F. DARIMONT,
diplômé du
Conservatoire Royal de Musique
de Bruxelles, Belgique.
Professeur de Violon
Théorie et Solfège
Studio: 201, Edifice Alberta
Téléphone 6870
On prépare les élèves pour tous les examens.
Toutes les classes sont acceptées.

Page du Cultivateur

L'HIVERNEMENT DES CHEVAUX DANS LES PRAIRIES.

L'hiver est à nos portes, les travaux de la saison sont terminés et les cultivateurs songent à hiverner leurs chevaux de la meilleure facon possible Pendant longtemps on a eu pour coutume dans le district d'Indian Head et en d'autres parties des prairies, de laisser les chevaux dehors; ils fourrageaient du mieux qu'ils pouvaient sur la prairie ouverte, autour des meules de paille ,assez souvent même dans les graineries des voisins, causant ainsi des pertes sérieuses. C'est évidemment une pratique économique, mais il y a d'autres choses à ionsidérer. Les cultivateurs qui s'intéressent à l'avenir de l'industrie chevaline, devraient se demander dans quel état seront leurs chevaux après avoir passé un hiver de ce genre. Quelle sera la taille et le développement des poulains et quelles seront les pertes qui peuvent être causées par l'avortement et d'autres conditions anormales?

Sans doute il convient d'éviter en tout temps, l'excès de confort, spécialement nuisible aux juments pouliniéres qui sortent de l'écurie affaiblies au printemps et donnent naissance à des poulains manquant de vigueur.

La ferme expérimentale d'Indian Head a fait des expériences ces dernières années sur les différentes méthodes d'hivernement. Les chevaux de travail étaient divisés en trois groupes de quatre chacun. Les expériences ont duré 90 jours. On pesait les chevaux avant et après l'expérience .

Le groupe 1 était tenu à un travail léger: transport des aliments, de la paille, du fumier, etc. Leur ration quotidienne se composait d'une livre d'avoine concassée par 100 livres de poids vif. On y ajoutait une livre de son par cheval et par jour, et tout le bon foin qu'ils voulaient manger. L'augmentation moyenne de poids pendant l'expérience a été de 31 livres et le cout moyen de la nourriture de 28.8 centins par tête et par jour.

Le groupe 2, se composait principalement de juments pouliniéres pleines et qui prenaient un exercice suffisant pour se maintenir en bon état. Leur ration quotidienne était la suivante: 4 livres d'avoine concassée, 2 livres de son, 8 livres de foin et toute la bonne paille d'avoine qu'elles désiraient. L'augmentation moyenne de poids a été de 80 livres par tête et le cout moyen de l'alimentation de 12.9 centins par tête et par jour.

Le groupe 3, était mis dehors tous les jours, dans le voisinage d'une meule de paille, et rentré le soir. Ration quotidienne: 5 livres d'avoine concassée, une livre de son et toute la paille d'avoine qu'ils voulaient consommer. L'augmentation moyenne de poids au cours de l'expérienec a été de 2 livres par tête, et cout moyen de la nourriture de 19.85 centins par tête et par jour.

On voit par ces résultats que le groupe 1 a fait une augmentation moyenne et quotidienne de poids d'environ un tiers de livres par tête. Le groupe 2 a gagné en moyenne 88 livres par tête. Cette augmentation a été à prévoir avec des juments pleines. Le groupe 3 est resté à peu près au même poids.

Nous avons constaté également lorsque les chevaux ont été mis au travail ce printemps, que ceux qui avaient fait un travail léger pendant l'hiver étaient en bien meilleur état pour résister aux rudes opérations du printemps. Même les juments pouliniéres étaient plus vigoureuses que les chevaux du groupe 3 qui n'avaient recu que la ration d'entretien.

Une conclusion se dégage bien clairement de ces expériences: C'est que les cultivateurs perdent tous les ans des milliers de dollars par la négligence qu'ils apportent au soin de leurs chevaux et de leurs juments pouliniéres en hiver.

Chez un avare atteint d'un cancer à l'estomac:

—Docteur, combien me prendrez-vous?

—Pas un centin!

—Ah! merci, docteur!

—Ce sont vos héritiers qui payeront!

Une dame est chez l'avocat pour obtenir une séparation d'avec son mari, et elle expose ses griefs.

—Pourtant, lui object l'homme de loi, votre mari vous a aimée!

Alors, avec un sourire amer:

—Cela se peut, répond la plaignante... cet homme est capable de tout!

AU FRONT.

Chez les Canadiens-francais.

Un de nos confrères parisiens, qui vient de visiter le secteur du front tenu par les troupes canadiennes-francaises, publie un article intéressant dont nous extrayons les passages suivants:

"La suprême joie, dans notre voyage, ce fut la visite aux Canadiens-francais. Ici, plus un mot d'anglais. Les commandements se font dans notre langue. Et quelle surprise d'entendre un sergent expliquer avec un pur accent normand le maniement de la mitrailleuse. Il entrecoupait chaque phrase de ces mots: "Voyez-vous! Eh! ben voyez-vous!" Puis ce fut l'adjudant qui lanca cet ordre au clairon: —A la soupe! A la soupe!

"La musique d'un bataillon jouait à notre arrivée le "Père de la Victoire;" puis, de vieux airs qu'on a oubliés en France et qu'ils ont conservés là-bas: "Jolie alouette je te plumerai;" "Nous n'irons plus au bois." Et pour terminer, le défilé du bataillon au chant de "Sambre et Meuse."

"—Notre chef de musique, nous dit le commandant, ne connait et ne veut connaitre que des airs francais.

"Savez-vous comment est composé l'état-major de ce bataillon? Voici: lieutenant-colonel des Roziers, commandant Desjardins et commandant de Serre. Est-ce assez bucolique? Est-ce surtout assez francais? Et pour compléter cette image champêtre, un officier nous présente plaisamment le commandant Salabéry qu'il a baptisé Salade de Céléri. — Nous sommes ici en plein jardinage, ajoute-t-il. Fleurs et légumes!

"Il me semble que le vieux sang de la race anime ces troupes magnifiques; les mouvements sont plus vifs; la chaarge à la baionnette est menée avec un entrain d'enfer.

"—Venez voir mes zouaves, m'avait dit le commandant, les yeux pleins de fierté. Puis ses yeux s'étant assombris, il ajouta:

"—J'en ai laissé la moitié à Courcelette!

"—Ah! les braves gens! J'allais dire les braves Francais....

"—Vous pouvez le dire, fit le noble officier. C'est du sang francais qui a coulé pour la France.

"Cette même pensée a été exprimée dans l'adieu éloquent et ému que nous a adressé le commandant Sala-

béry, un avocat réputé du barreau d'Ottawa, blessé aux deux jambes dans la Somme et impatient de reprendre le combat sur notre terre, la tterre de ses ancêtres qui a déjà bu de son sang.

"—Nous sommes venus, s'est-il écrié à l'appel de notre vieille mère.

"Qu'ajouter à ces paroles?

"Il ne nous est pas permis de dire le nombre de soldats canadiens envoyés sur le front francais, ni le nombre de ceux qui sont tombés sur notre terre, ni le nombre de ceux qui vont encore venir. Mais il est permis de dire que les populations canadiennes qui semblaient être les mieux abritées contre les affres de la guerre ont été la plus ardentes à s'y jeter, et que leur rôle y a été du premier coup efficace et splendide. Ce grand fait est inscrit à jamais dans l'Histoire, pour l'honneur immortel du Canada."

ELECTIONS MUNICIPALES D'EDMONTON.

Lundi prochin, 10 décembre, les électeurs d'Edmonton seront appelés à choisir les membres du Conseil Municipal pour l'année 1918. Au nombre des candidats, qui sollicitent les suffrages des électeurs, deux noms sont tout particulièrement à retenir: ceux de M.M. H. Milton Martin et Mathew Esdale.

M. H. Milton Martin est trop avantageusement connu de la population francaise de notre ville pour qu'il soit nécessaire de s'étendre longuement sur les raisons qui font un devoir à tous de voter pour lui. Résidant depuis de longues années à Edmonton, ayant rempli jusqu'à ce jour de nombreuses et importantes charges publiques, M. H. M. Martin était tout désigné pour se présenter à l'échevinage en des temps difficiles où nous avons besoin d'administrateurs avises et prudents à la tête de nos affaires civiques. L'élection de M. H. Milton Martin est assurée, faisons en un succès en lui donnant l'unanimité de nos votes, le 10 décembre.

M. Mathew Esdale a prouvé ses qualités solides d'homme d'affaires en établissant à Edmonton une imprimerie qui est la plus considérable de tout l'Ouest. Les électeurs d'Edmonton rendront un service signalé à la ville en élisant M. Esdale comme échevin pour 1918. L'état de nos affaires municipales est critique, choisissons des candidats qui soient à la hauteur de leur tâche; Messieurs Martin et Esdale seront les hommes de la situation.

Votons pour eux! Nous ne saurons mieux remplir notre devoir civique.

SOIRÉE FAMILIALE

Dimanche, 2 décembre, une soirée familiale était donnée, à la paroisse de l'Immaculée Conception, en l'honneur du nouveau curé, le Rév. M. Avilla Lepage, anciennement de Plamondonville.

La grande majorité des paroissiens avaient tenu à honneur de venir souhaiter la bienvenue à leur nouveau pasteur et la soirée remporta un très vif succès. Des remerciements sont dus tout particulièrement à Monsieur Albert J. Béland, qui avait offert un magnifique prix spécial pour la partie de cartes, à M. Gédéon Pépin, le musicien talentueux, au dévouement inlassable, et à M. N. Robitaille, président des Artisans dont les qualités d'organisateur assurent toujours le succès de ce qu'il entreprend.

La prochaine soirée familiale sera donnée le dimanche 16 décembre. Il y aura une conférence par le Capitaine (Dr.) Quesnel, de retour du front, qui nous donnera d'intéressants détails sur la guerre.

La Cie de Charbon Banner

10637, 104me Ave., Edmonton Téléphone 2737

CHARBON DE 1ère QUALITÉ AUX PRIX LES PLUS BAS

A mes compatriotes Canadiens-Français: une petite part de votre patronage est solicité.

N. ROBITAILLE, *Gérant*

IMPRIMERIE "DE LUXE"

Certaines personnes en lisant cette entête se diront qu'à l'*IMPRIMERIE "DE LUXE"* on ne produit que des travaux strictement dispendieux, mais détrompez-vous, car nous pouvons vous fournir un travail meilleur marché que dans n'importe quel autre atelier d'imprimerie tout en lui conservant ce petit cachet de bon goût, que seul l'ouvrier consciencieux et d'expérience puisse vous garantir.

P. FÉGUENNE
Imprimeur, Prop.

10345, 104ème RUE, EDMONTON

Travaux Français et Anglais

Élections Municipales pour 1918

ÉLECTEURS DE LANGUE FRANÇAISE

VOTEZ LE 10 DÉCEMBRE POUR

H. MILTON MARTIN

et

MATHEW ESDALE

CANDIDATS ÉCHEVINS

L'élection de ces deux candidats le 10 décembre assurera à Edmonton une excellente administration basée sur les meilleurs principes de progrès et d'économie.

TRIBUNE LIBRE

Le Manifeste Laurier

Nous recevons la lettre suivante:

Monsieur le Directeur:
de L'Union.

Cher Monsieur:—Je profite de votre offre de laisser discuter librement les questions politiques dans votre journal pour préciser quelques-uns des points du Manifeste récemment publié par Sir Wilfrid Laurier. Le texte français de cet admirable document national n'a été que peu répandu parmi les nôtres dans l'Ouest, et, en ma qualité de libéral, je désirerais que tous vos lecteurs sachent quels sont les principaux articles du programme Laurier dans la lutte présente.

Voici un résumé aussi court que possible de ces articles:

1.—Respect des droits du peuple en lui donnant la faculté d'élire ses représentants tous les cinq ans, conformément à la Constitution canadienne.

2.—Etablissement d'une saine politique d'immigration, chose essentielle pour le développement du pays, après la guerre.

3.—Révision des lois relatives à l'achat du Canadian Northern.

4.—Adoption de lois tarifaires ayant pour but de réduire le coût de la vie, qui a atteint actuellement une cherté scandaleuse par suite de l'incurie du gouvernement Borden.

5.—Taxation du prix des aliments; empêchements des profits excessifs réalisés par les fournisseurs d'approvisionnements pour la guerre.

6.—Référendum sur la question de la conscription militaire, afin de connaître le sentiment exact du peuple à ce sujet.

7.—Suppression de toutes les lois entravant la libre discussion, par les représentants du peuple, des mesures législatives intéressants la nation.

Tels sont les sept principaux articles du programme que Sir Wilfrid Laurier demande aux électeurs d'approuver le 17 décembre.

Veuillez agréer, etc.

LIBERAL.

Question:— Désirant aller m'établir en Alberta avec ma famille, je désirais savoir quels sont les principaux centres de colonisation canadiens-français dans cette province. Un de vos lecteurs de l'Est.

Réponse:— Les deux principales régions de colonisation francaises actuelles sont situées, l'une au sud-est du Lac LaBiche, l'autre, à une cinquantaine de milles à l'ouest de Grouard. Nous vous conseillons pour plus de renseignements de vous adresser au R. P. Giroux, missionnaire-colonisateur pour l'Alberta, dont le bureau est à Montréal.

Question:— Veuillez me dire à quel moment entrera en vigueur la nouvelle loi de naturalisation canadienne? Francais nouvellement arrivé.

Réponse:— La nouvelle loi de naturalisation canadienne sera appliquée à partir du 1er janvier prochain. Cette loi exige une résidence de cinq années au Canada, avant que la naturalisation britannique puisse être conférée; toutefois cette naturalisation est valable non seulement au Canada, mais dans toutes les parties de l'Empire britannique. Sous l'ancienne loi, qui sera abrogée à la fin de ce mois, le terme de résidence préalable au pays était de trois années seulement, mais la naturalisation conférée aux étrangers n'est valable que dans l'étendue du territoire canadien. Dès que le naturalisé franchit les frontières du Canada il reprend automatiquement sa nationalité d'origine.

SOIRÉE RÉCRÉATIVE A ELM PARK

Dimanche prochain, 9 décembre une très intéressante soirée récréative sera donnée à la paroisse d'Elm Park.

Le programme préparé pour la circonstance contient de nombreuses surprises.

Le public est cordialement invité.

Une publication merveilleuse !!!

EN VENTE PARTOUT

Photographies *en couleurs* prises, parfois, sous le bombardement !

Verdun

Vaux, Douaumont, le Mort-Homme, la Cote 304, le Ravin de la Mort, etc.

PHOTOGRAPHIES DIRECTES EN COULEURS

et Texte de GERVAIS-COURTELLEMONT

Série en 4 Fascicules

qui paraîtront successivement les 1er et 15 Octobre, 1er et 15 Novembre

Le Fascicule : 1 fr. 50

Dans chaque fascicule, 20 reproductions artistiques sur beau papier couché fort.

L'Édition Française Illustrée — Paris 30, rue de Provence

Le plus bel ouvrage sur la Guerre !!!

Tabacs Canadiens hachés et en feuilles

Quesnel

Rouge

Havana

Spread Leaf doux

Walker Leaf très fort

JOURNAUX
Revues Françaises et livres de toutes sortes

Écrivez pour notre liste de livres nouveaux sur la guerre

DICTIONNAIRES LAROUSSE

CATÉCHISME
Illustré grand format
Recueils de Chansons Canadiennes

TRÈS UTILE!
Manuels de Conversations et Dictionnaires anglais-français
Prix raisonnable

Tabac en poudre

Spécial à priser

ROSE MAKABA

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED

J. A. McNEIL, Gérant

10320, JASPER AVE. COTÉ NORD

Entre les Rues 3e et 4e

La place favorite de tous ceux qui parlent français, comme de ceux qui aiment à fumer les meilleurs tabacs

Notre maison est de plus en plus populaire par son bon choix de livres et journaux français

N'oubliez pas qu'avec nous, vous pouvez correspondre en anglais ou en français, suivant votre bon plaisir

LIVRES Anglais Français et Américains

JOURNAUX de Paris reçus régulièrement

PUBLICATIONS françaises reçues régulièrement

Le seul magasin en ville où vous pouvez trouver un assortiment complet de tabac en feuilles

J. A. McNEIL, Gérant

Notre maison est le rendez-vous des Canadiens de passage à Edmonton. Nous faisons notre possible pour que tout le monde et surtout les étrangers de langue française aiment notre établissement. Ne craignez pas de nous déranger. Si vous avez des paquets ou des malles à laisser, ne vous gênez pas, il nous fera plaisir si nous pouvons vous obliger.

SALON DE COIFFEUR DE PREMIER ORDRE EN CONNECTION AVEC LE MAGASIN

Quand vous êtes de passage en ville, vous êtes les bienvenus à notre magasin. Nous sommes à votre disposition pour vous donner tous les renseignements dont vous puissiez avoir besoin.

TOUT NOTRE PERSONNEL PARLE FRANÇAIS

Toujours en mains
La Presse

Le Canada

Le Devoir

Le Nationaliste

Le Droit

La Liberte
et
Le Courrier des États-Unis

Le Samedi

Le Passe Temps

La Revue Populaire

Les Annales

Le Miroir

Je Sais Tout

ALMANACS

Hachette
Vermot
La Langue Française
Almanacs du Peuple
et
du Samedi

Ne mettez pas de côté vos pipes brisées apportez les et nous les réparerons